

Classiques Garnier

- [Revues](#)
- [Littératures](#)
- [Bulletin de la Société internationale des amis de Montaigne](#)

2016 – 1, n° 63

Bulletin de la Société
internationale des amis de
Montaigne



CLASSIQUES
GARNIER

Straccinò, stracinò, stracciò ou tormentò ? Encore sur les erreurs (ou prétendues telles) de l'italien de Montaigne

- **Type de publication :** Article de revue
- **Revue :**
[Bulletin de la Société internationale des amis de Montaigne](#)
[2016 – 1, n° 63](#)
[.varia](#)
- **Auteur :** Cavallini (Concetta)
- **Résumé :** L'article analyse la partie italienne du *Journal de voyage* de Montaigne (1774) et la possibilité de l'existence des « erreurs linguistiques » à travers l'exemple de l'interprétation et de la traduction du verbe « straccinò ». L'article se pose aussi la question des livres/manuels que Montaigne pourrait avoir utilisés pour apprendre ou améliorer son italien. Delle phrasie thoscane (1566) de G. Montemerlo présente avec le texte italien du Journal plusieurs analogies qui stimulent la réflexion.
- **Pages :** 39 à 53
- **Revue :** [Bulletin de la Société internationale des amis de Montaigne](#)
- **Thème CLIL :** 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques
- **EAN :** 9782406060871
- **ISBN :** 978-2-406-06087-1
- **ISSN :** 2261-897X
- **DOI :** [10.15122/isbn.978-2-406-06087-1.p.0039](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06087-1.p.0039)
- **Éditeur :** Classiques Garnier
- **Mise en ligne :** 06/08/2016
- **Périodicité :** Semestrielle
- **Langue :** Français
- [Afficher en ligne](#)